



PRODUSE MEDICALE PROFESIONALE

TERMOMETRU CORPORAL FARA CONTACT

REF 25583

Modelul: **HTD8816C**



Hetaida Technology Co., Ltd.
BaiShiDa High-Tech Park Nr. 4F, XiangDong
Zona Industriala, Orasul DaLingShan
Guangdong, China
Fabricat in China



WellKang Ltd.
Strada Castle, Nr. 16, Dover, CT16 1PW
Dover
CT16 1PW, UK

Importator: **Gima S.p.A.**
Via Marconi, Nr.1
20060 Gessate (MI) Italia

0598

IP22



CartoMed
echipamente medicale consumabile

Informatii de siguranta

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai in scopurile descrise in aceste instructiuni. Producatorul nu poate fi tras la raspundere pentru daune cauzate in urma unei utilizari incorecte.

Termometrul corporal cu infrarosu fara contact este conceput pentru a minimiza posibilitatea aparitiei erorilor din programul software, urmand procesele de proiectare a sunetului si luminii, analiza riscurilor si validarea software-ului.

Atentie

- Termometrul de corp cu infrarosu fara contact este un dispozitiv medical si poate fi utilizat in mod repetat, cu o durata de viata de 5 ani.
- Termometrul corporal cu infrarosu fara contact trebuie sa fie operat de consumatori in mediul acasa si in mediul de ingrijire primara ca instrument de screening. Acest manual, accesoriile, Instructiunile de utilizare, toate informatiile de precautie si specificatiile trebuie citite inainte de utilizare.
- Acest produs este conceput pentru a masura temperatura corpului uman pe frunte. Nu-l utilizati in niciun alt scop.
- Acest produs este destinat ca instrument de screening pentru mediul acasa si pentru ingrijirea primara.
- Nu utilizati termometrul daca acesta nu functioneaza sau a fost deteriorat in orice caz.
- Cand temperatura ambientala a termometrului se schimba prea mult, cum ar fi mutarea termometrului dintr-un loc cu temperatura mai scazuta in altul cu temperatura mai ridicata, lasati termometrul sa ramana intr-o camera timp de 30 de minute unde temperatura este intre 15°C si 40°C. (59°F - 104°F).
- Scoateti bateriile principale daca echipamentul nu este probabil sa fie folosit pentru o perioada lunga de timp.
- Acest produs nu este impermeabil, nu il scufundati in apa sau in orice alt lichid; Daca este sa il curatati si dezinfectati, va rugam sa urmati cerintele sectiunii „Ingrijire si depozitare”.
- Nu atingeti senzorul de detectare in infrarosu cu degetele.
- Daca o compresa rece pe fruntea pacientilor cu febra, sau luati alte masuri pentru a se raci, datele de temperatura vor scadea, ar trebui evitata in acest caz pentru a masura temperatura corpului.
- Daca masurati temperatura fruntii umane, va rugam sa selectati modul „corp”; pentru a masura alte obiecte, lichide, alimente si alte temperaturi, va rugam sa selectati modul „suprafata”.
- Acest produs trebuie sa fie operat intr-un mediu stabil, daca mediul ambiental a fost mutat, va rugam sa retineti daca exista ceata pe senzor, daca exista, inainte de a utiliza in conformitate cu sectiunea „Ingrijire si depozitare” pentru a indeparta aburirea.
- Nu va apropiati de campurile electrostatice puternice sau campuri magnetice puternice, evitand astfel impactul asupra acuratetei datelor de masurare.
- Nu amestecati bateriile vechi si noi pentru a evita deteriorarea produsului.



ROMANA

- Poate afecta acuratetea masuratorilor atunci cand fruntea este acoperita de par, transpiratie, sau se poarta o sapca sau esarfa.
- Rezultatele masuratorilor acestui produs sunt doar pentru referinta. Daca aveti indoilei, va rugam sa masurati temperatura prin alte metode.

A nu se lasa dispozitivul la indemana copiilor/animalelor de companie. Atunci cand nu il utilizati, depozitati dispozitivul intr-o camera uscata si protejati-l de umiditatea extrema, caldura, scame, praf si lumina directa a soarelui. Nu asezati niciodata obiecte grele pe cutia de depozitare.

- Nu aruncati bateriile in foc.
- Folositi numai bateriile recomandate. Nu utilizati baterii reincarcabile.
- Acest termometru va fi de neinlocuit diagnosticul in spitale.
- Nu aruncati, dezamblati sau modificati dispozitivul.
- Nu utilizati acest dispozitiv daca credeti ca este deteriorat sau observati ceva neobisnuit.
- Acest dispozitiv cuprinde componente sensibile si trebuie tratat cu precautie.

Respectati conditiile de depozitare si operare descrise in sectiunea „Specificatii tehnice”.

- Nu se face service/intretinere in timp ce termometrul este in functiune.
- In timpul utilizarii, nu trebuie sa atingeti simultan bateria si pacientul.
- Nu utilizati dispozitivul daca este deteriorat/degradat/slabit in vreun fel. Utilizarea continua a unei unitati deteriorate poate provoca vatamari, rezultate necorespunzatoare sau pericole grave.
- Pe baza stiintei si tehnologiei actuale, alte potentiale reactii alergice nu sunt cunoscute.
- Acest echipament trebuie instalat si pus in functiune in conformitate cu informatiile furnizate in DOCUMENTELE CARE IL INSOTESC.

1. Prezentare generala

Utilizarea prevazuta

Termometrele corporale cu infrarosu fara contact sunt concepute pentru a fi utilizate pentru masurarea si monitorizarea intermitenta a temperaturii corpului uman de catre consumatori de acasa cat si intr-un mediu unde se ofera ingrijire ca instrument de monitorizare.

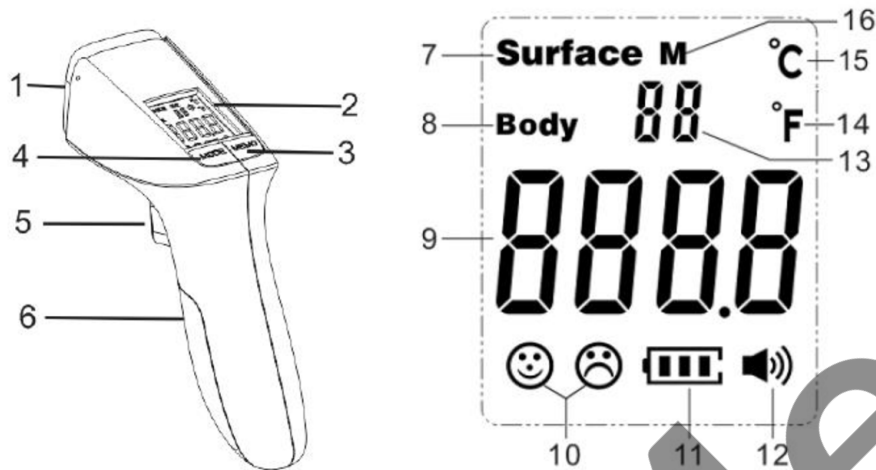
Descrierea termometrului corporal cu infrarosu fara contact

- Principiul si introducerea dispozitivului

Termometrul cu infrarosu fara contact pentru corp este un dispozitiv portabila, reutilizabil, care functioneaza cu baterii, care poate masura temperatura corpului uman pe frunte, temperatura pielii pe frunte.

Principiul de functionare se bazeaza pe tehnologia Senzorului cu infrarosu. Senzorul IR poate emite semnal diferit atunci cand masoara o temperatura diferita a obiectului sau la o temperatura ambientala diferita, iar ASIC poate transforma semnalul de la Senzorul IR la o valoare digitala si il poate afisa pe LCD.

- Descrierea comenzilor si indicatorilor.



- | | |
|--|--|
| 1. Senzor IR | 9. Indicatorul datelor |
| 2. LDC – afisaj cu cristale lichide | 10. Indicatorul rezultatelor masuratorii |
| 3. Butonul Mod | 11. Indicator nivel scazut baterie |
| 4. Butonul Memo – memorie | 12. Indicator Pornire / Oprete Voce |
| 5. Butonul On / Scan – Pornire / Scanare | 13. Numarul memorat |
| 6. Capacul pentru baterii | 14. Fahrenheit |
| 7. Modul Suprafata - Surface | 15. Celsius |
| 8. Modul Body - Corp | 16. Indicator memorie |

Aplicatii ale termometrului

Varianta de termometru	Adult		Pedriatic	
	Ureche	Frunte	Ureche	Frunte
Termometru Corporal cu Infrarosu Non - Contact		✓		✓

Specificatii Tehnice

Unitatea De Masurare	°C/°F
Modul De Operare	Modul ajustat (modul corporal) Modul direct (modul suprafata)
Zona Corporala De Referinta	Axilar



GIMA

ROMANA

Valorile De Referinta Nominale	Modul corporal: 34.0°C~43.0°C / 93.2°F - 109.4°F Modul suprafata: 0°C~100°C / 32°F~212°F
Valorile De Referinta	Modul corporal: 34.0°C~43.0°C/ 93.2°F -109.4°F Modul suprafata: 0°C~100.0°C/ 32°F -212°F
Acuratetea In Laborator	Modul corporal: 34.0°C~34.9°C:±0.3°C / 93.2°F-94.8°F: ±0.5°F; 35.0°C~42.0°C:±0.2°C / 95.0°F-107.6°F: ±0.4°F; 42.1°C~43.0°C:±0.3°C / 107.8°F-109.4°F: ±0.5°F; Modul suprafata: ±2°C/±3.6°F.
Rezolutia Afisajului	0.1°C/0.1°F
Lumina De Fundal In Trei Culori (Lumina Pentru Alarne)	35.5-37.3°C / 95.9-99.1°F: Verde (Temperatura Normala); 37.4-38.0°C (Punctul de alarma) / 99.3- 100.4°F: Galben (Febra slaba) 38.1-43.0°C / 100.6-109.4°F: Rosu (febra puternica) Note: Modul suprafata este disponibil cu lumina verde 2. In modul corporal intervalul de la 34.0 la 35.4°C va fi afisat cu lumina verde.
Timpul Pana La Oprirea Automata	≤18s
Timpul De Masurare	≤2s
Distanta De Masurare	1 cm -5cm (0.4 in -2in)
Memoria	50
Cerinte De Alimentare Electrica	
Bateriile	1.5V (AAA) Baterii Alcaline x2 (de Tipul IEC LR03)
Raza Adaptabila	2.6V – 3.6V

Informatii despre mediu	
Conditii de operare	Temperatura de operare: 15°C~40°C (59°F ~104°F), Umiditatea relativa ≤85%, Presiunea atmosferica: 70 Kpa -106 Kpa
Conditii de Transport si depozitare	Temperatura de stocare : -20°C -55°C / (-4°F - 131°F), Umiditatea relativa ≤93%,

**GIMA**

ROMANA

	Presiunea atmosferica:70 Kpa -106 Kpa
Dimensiuni si greutate	
Greutatea (fara baterii)	80g
Marime	L:122mm X W:96mm X H:42mm
Conformitate	
Item	Conform cu
Clasificare echipament	Standardele de siguranta: EN 60601-1: 2006+A1:2013, EN 60601-1-2: 2015
Tipul de protectie	Echipament alimentat intern (pe baterie)
Gradul de protectie	Nu se aplica la aceste piese
Etichetarea de pe panoul frontal	EN ISO15223-1:2016
Temperatura	EN ISO80601-2-56:2017
Mediul de ingrijire la domiciliu	EN 60601-1-11:2015

Clasificarea sigurantei ECHIPAMENTULUI ME

Protectie impotriva socului electric	Echipament ME intern
Piese la care se aplica	Nu se aplica la aceste piese
Protectie impotriva patrunderii nocive a apei sau a particulelor	IP22
Modul de operare	Operare continua

2. Operarea

2.1 Instalarea bateriilor

Atentie: Termometrul corporal cu infrarosu fara contact nu functioneaza cu bateriile descarcate si nu foloseste alte surse exterioare de energie pe langa baterii. Instalati baterii noi.

1. Trageti bateria in jos, spre partea de jos a termometrului corporal cu infrarosu fara contact si scoateti usa de acces la baterie;
2. Introduceti doua baterii de dimensiune AAA conform „+” si „-”;
3. Inchideti capacul bateriei.

2.2 Operarea

Inainte de a aplica termometrul

Asigurati-va ca cititi si intelegeti toate avertismentele enumerate cu instructiuni inainte de utilizare.

- Termometrul este aliniat cu mijlocul fruntii pentru a masura temperatura corpului (intre sprancene) si a pastra distanta verticala, apasati butonul On/Scan, afisarea temperaturii imediat, vezi figura 2.



Figura 2: Distanța și poziția de măsurare

Când temperatura ambientală a termometrului se schimbă prea mult, cum ar fi mutarea termometrului dintr-un loc cu temperatura mai scăzută în alt loc cu temperatura mai ridicată, lăsați termometrul să rămână într-o cameră timp de 30 de minute în care temperatura este între 15 °C și 40 °C .

- Temperatura ambientală din jurul persoanei de testat trebuie să fie stabilă, ar trebui să se țină departe de ventilatorul cu flux mai mare, orificiile de aer condiționat și așa mai departe.
- Când oamenii se deplasează dintr-un loc cu temperatura mai scăzută în altul cu temperatura mai ridicată, ar trebui să rămână cel puțin în mediul de testare mai mult de 5 minute, pentru a fi în concordanță cu temperatura ambientală după remăsurare.
- Așteptați cel puțin 1 secundă pentru următoarea măsurătoare. Dacă măsurarea continuă de cinci ori, se recomandă să așteptați cel puțin 30 de secunde și apoi să continuați măsurarea.

Nu puteți folosi termometrul în locuri unde lumina solară este puternică.

- Dacă dintr-un motiv oarecare măsurarea temperaturii scăzute a frunții poate încerca să se alinieze în spatele urechilor. Vezi figura 3.

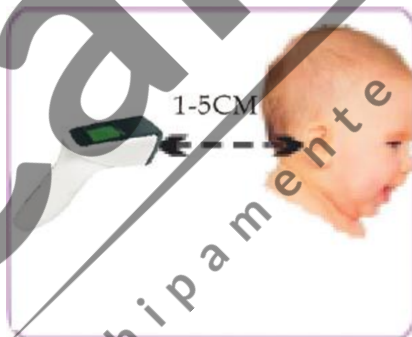


Figura 3- Poziționați dispozitivul în spatele urechilor pentru măsurare

Configurarea și utilizarea generală

Începeți să măsurați



ROMANA

1. Porniti termometrul apasand butonul On/Scan. Termometrul va efectua autotest cu toate segmentele afisate timp de 2 secunde.
2. Aliniati fruntea personalului pentru a pastra distanta, apoi apasati butonul On/Scan pentru a incepe masurarea, cititi datele.

Nota: 1) Dupa terminarea afisarii complete, veti auzi un semnal sonor sau „bip bip bip” de trei ori, ceea ce inseamna ca masuratorile au fost finalizate, in timp ce valoarea tinta a temperaturii masurate este afisata pe LCD, in timp ce afisajul cu iluminare din spate la setarea potrivita dintre cele trei culori rosu, verde, galben una dintre. Iar verdele inseamna gata pentru urmatoarea masurare. Cand 37,4 °C-38,0 °C, galben inseamna avertizare de febra usoara. Va rugam sa acordati atentie temperaturii corpului. Cand temperatura corpului este peste 38,1 °C, apare culoarea rosie, ceea ce inseamna febra mare. Va rugam sa luati masuri pentru a va racori sau mergeti la un medic.

2) Pentru a asigura acuratetea masurarii, asteptati cel putin 30 de secunde dupa 5 masuratori consecutive.

Schimbarea modului

Cand dispozitivul functioneaza, apasand butonul MODE pentru a cicla conversia intre modul „corp” si modul „suprafata”.

Modul „corp” este utilizat pentru masurarea temperaturii corpului uman, modul „suprafata” este utilizat pentru masurarea temperaturii suprafetel. (Valoare implicita din fabrica este modul „corp”).

Resetarea si stergerea datelor memorate

Ultima temperatura luata inainte ca termometrul sa se opreasca este stocata in memorie, pana la 50.

A se urma pasii de mai jos:

1. In starea de pornire sau oprire, apasati scurt butonul MEMO pentru a vizualiza istoricul valorilor masurate.
2. O celula de memorie goala arata „---°C” sau „---°F”.
3. Citirile de temperatura pot fi stocate in memorie. Pana la 50 de citiri ale temperaturii pot fi stocate in celulele de memorie si suprascris automat datele istorice.
4. In modul de pornire, apasati butonul MEMO pana cand pe LCD afiseaza „CLR”, ceea ce inseamna ca toate datele stocate sunt sterse complet.

Setarile parametrilor

Acest produs poate fi setat in functie de subiectii de diferite culori si de date despre medii diferite pentru a indeplini diferitele caracteristici ale populatiilor sau ale indivizilor.

A se urma pasii de mai jos:

1. Unit Set-F1

In modul de pornire, apasati lung butonul MOD pentru a intra in F1, apasati butonul „MODE” sau „MEMO” pentru a comuta unitatile de temperatura Celsius si Fahrenheit, apasati butonul On/Scan pentru a confirma setarile unitatii (setarea implicita din fabrica este Celsius).

2. Setare alerta febra-F2

In starea F1, apasati butonul On/Scan pentru a intra in F2, apasati butonul „MODE” la plus 0,1 °C, apasati butonul „MEMO” pentru a scadea cu 0,1 °C, apasati lung pentru a accelera viteza de reglare a temperaturii si, in final, apasati pe On Butonul /Scanare pentru a salva. (Valoare implicita din fabrica este 38,1 °C).

3. Setari prompte de sunet-F3

In starea F2, apasati butonul On/Scan pentru a intra in F3, apasati butonul MODE sau butonul MEMO pentru a seta comutatorul vocal si apasati butonul On/Scan pentru a confirma setarile. (Valoarea implicita din fabrica este Solicitarea vocala de deschidere).

4. Iesiti din modul de setare

In modul F3, apasati butonul On/Scan pentru a opri automat ecranul, iesiti din setare.

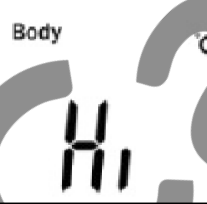
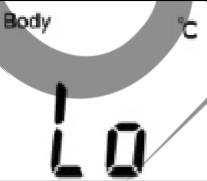
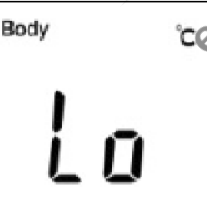
Funcția ON/OFF pentru setari prompte de sunet

In modul de pornire. Apasati scurt butonul de pornire/oprire, in acelasi timp apasati butonul MOD pentru a activa sau dezactiva functia de sunet prompt.

Reveniti la setarea din fabrica

In modul de pornire. Apasati scurt butonul de pornire/oprire, in acelasi timp apasati butonul MEMO. Pana cand ecranul LCD afiseaza „primul”. Doua secunde mai tarziu, fostul parametru F1-F3 revine la setarea din fabrica.

3. Depanare

MESAJUL	SITUATIA	SOLUTIA
	Temperatura luata nu este in intervalul tipic de temperatura umana. (34,0 ~ 43,0 °C sau 93,2 °F ~ 109,4 °F).	Asigurati-va ca termometrul pentru frunte este pentru masurarea fruntii, nu pentru alte locatii ale corpului uman.
	Masurat LA o distanta de 1-5 cm (0,4-2in).	Distanța optima de masurare este de 1 cm.
	Pozitie incorecta pentru testare	Vezi figura 2 Pozitia si distanta de masurare
	Subiectii par frunte, autocolante antipiretice, transpiratie pe cap etc.	Subiectii stau linistiti cu 5-10 minute inainte de test.



GIMA

ROMANA

	Temperatura corpului unor persoane este mai mica decat a populatiei generale.	Principala ingrijorare este prezenta febrei.
Body °C Err	Temperatura de functionare depaseste intervalul de temperatura specificat.	Mutati-va intr-o camera in intervalul de functionare asteptati 30 de minute inainte de a masura temperatura.
Surface temp MEMO Body Room Time 00 00 °C °F 88:88	Ecranul palpaie, oprire automata.	Inlocuiti bateria sau produsul a fost deteriorat, necesita reparatii.
	Capacitatea bateriei este prea mica. Nu este permisa luarea temperaturii.	Instalati o baterie noua.
POS	Temperatura ambientala se schimba prea repede.	Asteptati pana cand temperatura ambientala este stabila.
	1) Alimentarea este oprita. 2) Instalarea necorespunzatoare a bateriei. 3) Bateria este descarcata. 4) Afisajul ramane gol.	1) Apasati din nou butonul ON. 2) Verificati polaritatea bateriei. 3) Inlocuiti-l cu o baterie noua. 4) Contactati distribuitorul sau centrul de service.

4. Inlocuirea bateriei

1. Deschideti si inlaturati capacul compartimentului bateriilor urmand indicatorul de pe suprafata acestuia.

Inainte de a schimba bateria, asigurati-va ca sistemul este deja oprit.

2. Scoateti bateria si inlocuiti-o cu una noua, de tip AAA. Asigurati-va ca aliniati corect asa cum este indicat in interiorul capacului bateriei.

3. Glisati inapoi capacul bateriei pana cand se fixeaza in pozitie.

4. Nu aruncati bateriile uzate la gunoiul menajer. Se vor duce la locuri speciale de colectare locale.

5. In cazul in care sistemul este blocat dupa schimbarea compartimentului bateriei. Este posibil sa nu urmati procesul regulii 1. Doar scoateti bateria, asteptati 30 de secunde, apoi incarcati bateria din nou.



Avertizare

Nu reincarcati, dezasamblati sau aruncati in foc.



ROMANA

1. Durata de viata tipica a bateriilor noi si nefolosite este de 2000 de masuratori, iar timpul de functionare este de 18s.
2. Folositi doar bateriile recomandate, nu reincarcati bateriile nereincarcabile si nu le ardeti.
3. Scoateti bateriile daca termometrul nu va fi folosit pentru o perioada lunga de timp.

5. Curatare, ingrijire si depozitare

- Obiectivul este foarte delicat.
- Este foarte important sa protejati lentila de murdarie si deteriorare.
- Utilizati o carpa curata si moale pentru a curata suprafata dispozitivului si a ecranului LCD. Nu utilizati solventi si nu scufundati dispozitivul in apa sau alte lichide.
- Pastrati intotdeauna termometrul a in intervalul de temperatura si umiditate de depozitare specificat.
- Se recomanda depozitarea termometrului intr-un loc uscat, ferit de praf.

Se recomanda depozitarea termometrului intr-un loc uscat, ferit de praf. Nu expuneti termometrul la lumina directa a soarelui, la temperatura/umiditate ridicata sau la orice mediu extrem, altfel functia va fi redusa.

Cand temperatura ambientala a termometrului se schimba prea mult, cum ar fi mutarea termometrului dintr-un loc cu temperatura mai scazuta in alt loc cu temperatura mai ridicata, lasati termometrul sa ramana intr-o camera timp de 30 de minute, unde temperatura este intre 15 °C si 40 °C .

Declaratie EMC

1. Acest echipament trebuie instalat si pus in functiune in conformitate cu informatiile furnizate in DOCUMENTELE INSOSITA;

Acest produs necesita precautii speciale in ceea ce priveste EMC si trebuie instalat si pus in functiune conform informatiilor EMC furnizate, iar aceasta unitate poate fi afectata de echipamente portabile si mobile de comunicatii RF.

2. * Atentie: Nu utilizati un telefon mobil sau alte dispozitive care emit campuri electromagnetice, in apropierea unitatii. Acest lucru poate duce la functionarea incorecta a unitatii.
3. * Atentie: Aceasta unitate a fost testata si inspectata temeinic pentru a asigura performanta si functionarea corespunzatoare!
4. * Atentie: acest dispozitiv nu trebuie utilizat langa sau stivuita cu alte echipamente si daca este necesara utilizarea adiacenta sau stivuita, aceasta masina trebuie observata pentru a verifica functionarea normala in configuratia in care va fi utilizata.

Ghid si declaratie a producatorului – emisii electromagnetice

Termometrul corporal cu infrarosu fara contact este destinat utilizarii in mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul utilizatorului termometrului corporal cu infrarosu fara contact trebuie sa se asigure ca acesta este utilizat intr-un astfel de mediu.

Testare emisii

Conformitate

**Mediul electromagnetic –
Indrumare**



GIMA

ROMANA

Emisii RF CISPR 11	Grupa 1	Termometrul de corp cu infrarosu fara contact utilizeaza energie RF numai pentru functionarea sa interna. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scazute si nu sunt susceptibile de a provoca interferente in echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Termometrul de corp cu infrarosu fara contact este potrivit pentru utilizare in toate unitatile, altele decat cele casnice si cele conectate direct la rețeaua publica de alimentare cu energie electrica de joasa tensiune care alimenteaza cladirile folosite in scopuri casnice.
Emisii armonizate IEC 61000-3-2	Nu se aplica	
Fluctuatii curent / palpaire emisii IEC 61000-3-2	Nu se aplica	

Ghid si declaratie a producatorului – imunitate electromagnetica

Termometrul corporal cu infrarosu fara contact este destinat utilizării in mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului corporal cu infrarosu fara contact trebuie sa se asigure ca acesta este utilizat intr-un astfel de mediu.

Test de conformitate	Nivelul de testare IEC 60601	Nivelul de conformitate	Mediul electromagnetic – ghidaj
Descarcari electrostatice (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±15 kV aer	±6 kV contact ±15 kV aer	Podelele trebuie sa fie din lemn, beton sau gresie ceramica. Daca podeaua sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativa ar trebui sa fie de cel putin 30%.
Tranzitoriu electric rapid/explozie IEC 61000-4-4	±2 kV pentru firele de alimentare ±1 kV pentru firele de intrare/iesire	Nu se aplica	Calitatea alimentarii de la rețea ar trebui sa fie cea a unui mediu comercial tipic sau spitalicesc.
Supratensiune IEC 61000-4-5	± 1 kV linie(i) la linie(i) ± 2 kV linie(i) la pamant	Nu se aplica	Calitatea alimentarii de la rețea ar trebui sa fie cea a unui mediu comercial tipic sau spitalicesc.
Scaderi de tensiune, intreruperi scurte si variatii de tensiune pe liniile de intrare de alimentare cu energie IEC 61000-4-11	5% UT (scadere >95% in UT) pentru 0,5 ciclu 40% UT (60% scadere in UT) pentru 5 cicluri 70% UT (scadere de 30% in UT) pentru 25 de	Nu se aplica	Calitatea alimentarii de la rețea ar trebui sa fie cea a unui mediu comercial tipic sau spitalicesc. Daca utilizatorul termometrului corporal cu infrarosu fara contact necesita o functionare continua in timpul intreruperilor de alimentare



GIMA


ROMANA

	cicluri <5% UT (scadere >95%)		cu energie electrica, se recomanda ca termometrul corporal cu infrarosu fara contact sa fie alimentat de la o sursa de alimentare neinteruptibila sau de la o baterie.
Frecventa de alimentare (50Hz/60Hz) camp magnetic IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Campurile magnetice de frecventa de alimentare trebuie sa fie la niveluri caracteristice unei locatii tipice intr-un mediu comercial tipic sau spitalicesc.

NOTA: UT este a.c. tensiunea de retea inainte de aplicarea nivelului de testare.

Ghid si declaratie a producatorului – imunitate electromagnetica

Termometrul corporal cu infrarosu fara contact este destinat utilizarii in mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului corporal cu infrarosu fara contact trebuie sa se asigure ca este utilizat intr-un astfel de mediu.

Test de conformitate	Nivelul de testare IEC 60601	Nivelul de conformitate	Mediul electromagnetic – ghidaj
Testare RF IEC 61000-4-6 Radiere RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 10V/m 80 MHz to 2.5 GHz	Nu se aplica 10V/m	Echipamentele de comunicatii RF portabile si mobile nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a termometrului corporal cu infrarosu fara contact, inclusiv cabluri, decat distanta de separare recomandata calculata din ecuatia aplicabila frecventei transmitatorului. Distanta de separare recomandata $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz Unde P este puterea maxima de iesire a transmitatorului in wati (W), conform producatorului emitatorului si d este distanta de separare recomandata in metri (m). Intensitatea campului de la transmitatoarele RF fixe, asa cum este determinata printr-un studiu electromagnetic al locului, a ar trebui sa fie mai mica decat nivelul de conformitate in fiecare interval de frecventa. b Pot aparea interferente in apropierea echipamentelor marcate cu urmatorul simbol: 

NOTA 1: La 80 MHz si 800 MHz, se aplica intervalul de frecventa mai mare.



GIMA

ROMANA

NOTA 2: Este posibil ca aceste instructiuni sa nu se aplice in toate situatiile. Propagarea electromagnetica este afectata de absorbtia si reflexia din structuri, obiecte si oameni.

A. Puterea campului de la transmitatoarele fixe, cum ar fi statiile de baza pentru telefoane radio (celulare/fara fir) si radiourile mobile terestre, radioul de amatori, emisiile radio AM si FM si transmisiile TV nu pot fi prezise teoretic cu acuratete. Pentru a evalua electromagnetic

mediu datorita transmitatoarelor RF fixe, ar trebui luata in considerare un studiu electromagnetic al locului.

Daca intensitatea campului masurata in locatia in care este utilizat termometrul corporal cu infrarosu fara contact depaseste nivelul de conformitate RF aplicabil de mai sus, termometrul cu infrarosu corporal fara contact trebuie observat pentru a verifica functionarea normala. Daca se observa o performanta anormala, pot fi necesare masuri suplimentare, cum ar fi reorientarea sau mutarea termometrului corporal cu infrarosu fara contact.

B. In intervalul de frecventa de la 150 kHz la 80 MHz, intensitatea campului trebuie sa fie mai mica de 10 V/m.

Distante de separare recomandate intre echipamentele de comunicatii RF portabile si mobile si termometrul corporal cu infrarosu fara contact.

Termometrul corporal cu infrarosu fara contact este destinat utilizarii intr-un mediu electromagnetic in care sunt controlate perturbatiile RF radiate. Clientul sau utilizatorul termometrului corporal cu infrarosu fara contact poate ajuta la prevenirea interferentelor electromagnetice prin mentinerea unei distante minime intre echipamentele de comunicatii RF portabile si mobile (transmitatoare) si termometrul corporal cu infrarosu fara contact, asa cum se recomanda mai jos, in functie de puterea maxima de iesire a echipamentele de comunicatii.

Puterea maxima nominala de iesire a transmitatorului (W)	Distanta de separare in functie de frecventa emitorului (m)		
	150KHz pana la 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800KHz to 2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pentru transmitatoarele evaluate la o putere maxima de iesire care nu este enumerata mai sus, distanta de separare recomandata d in metri (m) poate fi estimata utilizand ecuatiile aplicabile frecventei transmitatorului, unde P este puterea maxima de iesire a transmitatorului in wati (W) conform producatorului emitorului.

NOTA 1 La 80 MHz si 800 MHz, se aplica distanta de separare pentru intervalul de frecventa mai mare.

NOTA 2 Este posibil ca aceste instructiuni sa nu se aplice in toate situatiile. Propagarea electromagnetica este afectata de absorbtia si reflexia din structuri, obiecte si oameni.

	Atentie: cititi cu atentie instructiunile (avertismente).		Urmarii instructiunile de folosire
	Producatorul		Data productiei
REF	Codul produsului	LOT	Numarul lotului



GIMA

ROMANA

IP22	Rata de protectie si acoperire	EC REP	Reprezentant autorizat din Comunitatea Europeana
	Eliminare WEEE	CE	Aparatul Medical este Conform cu Directivele 93/42/EEC
	PVC Reciclabil		Reciclabil
FC	Acest dispozitiv respecta Partea 15 a regulilor FCC (Federal Communications Commission - Comisia Federala de Comunicatii).	RoHS	Restrictii cu Substantele Periculoase
	Limitari de temperatura		Limitari de umiditate
	Limitari de presiune atmosferica	SN	Numarul de serie



Eliminare: Produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte deseuri menajere. Utilizatorii trebuie sa elimine acest echipament aducandu-l la un punct de reciclare specific pentru echipamente electrice si electronice.

TERMENI DE GARANTIE GIMA

Se aplica garantia standard B2B Gima de 12 luni.

Subsemnatul Oprea Lucian Gabriel traducator autorizat pentru limba Engleza in temeiul autorizatiei nr.1804 din data de 25.07.2018, certific exactitatea traducerii efectuata din limba Engleza in limba Romana, ca textul prezentat a fost tradus complet, fara omisiuni, si ca prin traducere, inscrisul nu i-a fost denaturat continutul si sensul.

OPREA LUCIAN
TRADUCATOR
AUTORIZAT

SERIA E
NR 1804